

# English-Indonesian/Indonesian-English Translator

ITI-certified Translator (MITI)

ProZ-certified PRO

Chartered Linguist (CL)

**Name** Muhammad Iwan Munandar (Mr.), MITI, CL, PhD  
**Address** Tegalgede Dreamland 15, Jember 68124, Jawa Timur, INDONESIA  
**Phone** +62-81-217330490  
**Email** iwan75.translator@gmail.com; info@Indonesian-Translations.com  
**PayPal/Skrill** iwan75.translator@gmail.com

## Education

2019 PhD in Applied Linguistics, Victoria University of Wellington, New Zealand  
2011 Master of Applied Linguistics, The University of Queensland, Australia  
1999 BA in English, Universitas Jember, Indonesia

**Language pair** English<>Indonesian | English<>Javanese | English<>Madurese

**Areas of speciality**

- Agreement/contract
- Banking/finance
- Health/medical (general)
- Human resources
- Law/legal
- Management/marketing

## Employment

2006-present Founder, editor, lead translator – Indonesian-Translations.com  
2000-2005 Lead translator, editor, copywriter – SAM-Design.com  
1999-2000 Lead translator, editor – Ispatindo.com  
1994-1999 Founder, lead translator, editor – AKURAT Translations

## Affiliation

2016-present Institute of Translation & Interpreting (ITI, UK) #00015566  
2015-present Chartered Institute of Linguists (CIOL, UK) #026570  
2014-present American Translators Association (ATA, US) #260387  
2009-present Association of Indonesian Translators (HPI, Indonesia) #HPI-01-09-0195

**CAT tool** SDL Trados 2019

## Credentials

2017 ITI-certified Indonesian<>English Translator (MITI)  
2016 CIL Full Member (MCIL)  
2013 ProZ-certified PRO Indonesian<>English Translator

**Output/day** 2,250–2,750 words

## Reference

- Holly Quilin, Holly.Quilin@languageinsight.com
- Annalisa Di Nicola, annalisa.di.nicola@commsmultilingual.com
- Verity Leonard Hill, V.Lleonardhill@savethechildren.org.uk
- Marie Rousseau, marie.rousseau@350.org
- <https://www.proz.com/feedback-card/1741352>

\*\*\*

